



సిగారు వచ్చింది.

చిరునవ్వుతో భుజం తట్టి—“డౌంట్ వరీ. అన్నట్టు జీవ్ మన కోసం వెయిట్ చేయడం మెండు క్లాసి వి గో బై వాక్. నాలుగు వీధులు చూచి వట్టూ ఉంటుంది, తీరుబాటుగా నచ్చిన వస్తువు వెదుక్కొస్తుట్టూ ఉంటుంది” అన్నాడు.

“నో, వర్. ఇది మామూలు ఎంపొరియం కాదు. ఒక సేవనదన్ వాళ్ళు నిర్వహిస్తున్నారు. చాలా దూరం.” నసిగాడు.

జీవ్ లో ఎక్కి కూర్చున్నాడు. జీవ్ ముందుకు కదిలింది.

మేలిముసుగు తొలగించుకుని తొంగి చూస్తున్న రేజవరాలి దొంగ చూపుల్లా ఉన్నాయి అనిపించింది, మంచు ముసుగు లోంచి తొంగి చూచే షాపులు, ఇళ్ళు చూస్తుంటే.

పూరికి దూరాన ఒక గేటు ముందు ఆగింది జీవ్. కిందకు దిగి తలెత్తి చూచాడు. “మంజరీ సేవనదన్” అన్న బోర్డు అగుపించింది.

మానవత్వపు నీడలో మొరవపల్లి రెడ్డి

చేయి చురుక్కుమనడంలో కాలుతున్న సిగరెట్ ను గిరాటేసి వాచి కేసి చూచు కున్నాను. సాపు తక్కువ ఎనిమిది.

దట్టంగా వ్యాపించిన పొగమంచు ఇంకా విడలేదు. రిప్పు రిప్పున ఏవే చలిగాలికి నరాలు జిప్పుమంటు న్నాయి.

వచ్చి, కైలాష్ లు ఇంకా రాలేదు.

మూడు రోజులు ‘జనాభుడ్’ ఆయిల్ నీడ్స్ రిసెర్చి స్టేషనులో నా టూర్ ప్రోగ్రామ్ ముగించు కుని ఆ మధ్యాహ్నమే హైదరాబాద్ ప్రయాణం.

అహమ్మదాబాదులో శ్రీమతీజీకి సాడియాలిన్స్ ఉండనే ఉంది.

లోకల్ గా ఏదో హాండ్ క్రాఫ్ట్స్ ఎంపొరియం ఉందని జనాభుడ్ లో కాలానగానే అసిస్టెంట్ వచ్చి చెప్పడంలో ఈ వేర్షిదాకా వాయిదా వేసుకున్నాను ఆ ప్రోగ్రామ్.

చలి అంత కంటకూ అధిక మవుతుంటే మరో సిగరెట్ వెలిగించుకుని గుండె నిండా పొగ పీల్చి, కోలు కాలర్ గొంతు చుట్టూ మరింత ట్యరగా లాగాను.

చుట్టూ కొండలు... పచ్చటి చెట్లు... వాటి మధ్య కొలువై ఉన్న జనాభుడ్ సాందర్యం వర్ణనా తీతం.

ఒకప్పటి జాగీర్దార్ల దివాణం లోనే నా బస్. అయినా తిరిగి హైదరాబాద్ వెళుతున్నా! అనుకో గానే ఆదో రిలిఫ్.

జీవ్ హారన్ బొయ్యి మనడంలో ఆలోచనల మండి తేరుకుని తలెత్తి చూచాడు.

“సారీ, వర్! జీవ్ కు వైసర్ రిపేర్ వస్తేను...”



4-4-84

దర్బాన్ చేతిలో విజిటింగ్ కార్డు ఉంచి, మువితాల వైపున తోటలో పని చేసుకుంటున్న అమ్మాయిలను పరికిస్తూండే పోయాను.

రాత్రి కురిసిన మంచు ఇంకా కరిగిపోలేదు. అరవిరిసిన గులాబి రేకులపై మేలిముత్యాలలా మెరిసి పోతున్నాయి తుషార బిందువులు.

ఈలోగా దర్బాన్ వెంట వచ్చిన అమ్మాయి మమ్ములను ఆసీను గదిలోనికి తీసుకెళ్ళింది.

కళ్ళతోడు ధరించిన ఒక యాబై ఏళ్ళ స్త్రీని 'సరళా బెన్' అంటూ పరిచయం చేసింది.

"అయ్యో! అయ్యో, డాక్టర్ సాబ్" అంటూ ఆహ్వానించి కుర్చీలు చూపించింది సరళా బెన్. పరస్పర పరిచయం లయ్యాయి.

షోకేసన్లో ఉన్న బొమ్మల వంక చూస్తూ, "డాక్టర్ నవీన్, నేను పర్యేజన్ ముగించుకునే లోపులో మీకేదైనా పని ఉంటే చూపుకుని రండి" అంటూ నవీన్ ను పంపించి వేశాను.

"ఒకే, సర్" అంటూ నవీన్ రిసెర్పిస్టేషన్ కు వెళ్ళిపోయాడు.

కుర్చీలో కూర్చుంటూ నే వచ్చిన పని చెప్పాను. సరళా బెన్ ముఖం మరింతగా వికసించింది.

"లోపలికి రండి" అంటూ లేచి మరో గదిలోకి దారి తీసింది.

మా సంభాషణ అంతా హిందీలోనే సాగుతూంది.

బయట షోకేసుల్లో ఉన్న వస్తువుల కన్నా వంద రెట్లు మిన్నగా ఉన్నాయి అక్కడ. 'గుడ్ గాడ్!' పైకే అనేశాను.

"ఇవన్నీ మా అమ్మాయిలు స్వయంగా తయారు చేసినవి" అంది. మృదువుగానే అయినా సగర్వంగా ఉండే పలుకు.

ఒక అందమైన చిన్నది వస్తువుల ఎంపికలో నాకు సాయం చేస్తూంటే, సరళా బెన్ ఒక మెత్తటి కుషన్ చెయిర్ లో కూర్చుంది.

ఎంపిక తొందరగానే తెమిలింది. మూల్యం చెల్లించి రసీదు తీసుకున్నాను. వాటిని పేక్ చేసేందుకు లోపలికి వెళ్ళిం దా చిన్నది.

సెగలు గక్కే వేకి చాయ్ రెండు కప్పులు మధ్య నున్న తగ్గు బల్లమీద సర్ది వెళ్ళిపోయిందో అమ్మాయి.

ఒక కప్పు నా మూడుకు జరిపి, తనో కప్పు అందుకుంది సరళా బెన్. చాయ్ గుటక వేస్తూ ఆమె వంక చూచాను. ముదురలు పడిన శరీరమే అయినా వయసులో అందగత్తె అని చెబుతూంది. ఆ కళ్ళలో, చూపుల్లో ఏదో పట్టుదల. ఆ ముఖంలో ప్రసన్నత. వెండితీగల్లాటి జుట్టు మీదుగా దుప్పట్టు సవరించు కుంటూ "మీ అభిరుచికి తగ్గు వస్తువులు దొరికాయా" అంది.

ఫ్రేములో బిగించి గోడకు వేలాడుతున్న నిలువెత్తు రేఖాచిత్రంపై చూపులు నిలిపి తలూపాను సమాధానంగా.

వెయింటింగ్ డ్రాయింగ్ కు సంబంధించిన వస్తువు లేమీ చూచిన గుర్తు లేదు. అందుకే ఆ ఫ్రేమ్ వంకే చూస్తూండే పోయాను.

చేతిలో వచ్చి రాక గీచిన సోర్జరు బొమ్మ. కేవలం రేఖాచిత్రం. అందులో సౌందర్యభావంగానీ, కళ గానీ లేదు. కానీ ఎడమ నిలుచుని సుదూర తీరాలను చూస్తూ ఒక సోర్జరు మంచున్నట్టు అనుభూతి. పైగా ఆ సాధారణ చిత్రానికి అతటి ఖరీదైన గోల్డ్ ఫ్రేమ్ కట్టించి అక్కడ ఎదుకు అంత భద్రంగా పదిల పరిచారో అర్థం అవలేదు.

ఖాళీకప్పు బల్లమీదుంచేసి "బెన్ జీ... ఈ ఫోటోకూడా మీ సేవాసదనో వాళ్ళు వేసిందేనా" అన్నాను.

కాదన్నట్టు తల అడ్డంగా తిప్పింది.

కొంప తీసి ఆమె భర్త గారిది కాబోలు. నా కెండుకు రెమ్మని పూరుకొనబోయినా కోతిలాటి మనుషు పూరుకో నీయలేదు. "ఎవ రిదీ చిత్రం?" అన్నాను.

సరళా బెన్ ఘడియ సేపు కళ్ళు మూసుకుని మవువంగా ఉండిపోయింది.

నన్ను నేనే మందలించుకుని, "సారీ, బెన్ జీ" అన్నాను.

కళ్ళు తెరిచి సూటిగా నా ముఖం లోకి చూచింది. ఆ చూపుల్లో భావాన్ని గుర్తించలేక చూపులు మరల్చుకున్నాను.

"డాక్టర్ సాబ్! అలాటి దేమీ లేదు. కానీ ఇన్ని సంచలనాల తరవాత ఆ మహనీయట్టి గురించి నాలుగు ముక్కలు చెప్పుకునే సదవకాశం కలిగించిన మీకు నేనే సదా కృతజ్ఞురాలిని" అంది.

ఆవిడ మాటలు నాకు కాస్త రిలీఫ్ ఇవ్వడంతో సర్దుకు కూర్చున్నాను.

"అవి స్వాతంత్ర్యపు తొలి రోజులు. పరతంత్రం నుండి విముక్తి పొందిన ప్రజల్లో ఉత్సాహం, ఆసందం వెల్లువలై పారుతూంది. స్వేచ్ఛా వాయువుల్ని పీల్చుకుంటూ, భావి కార్యక్రమాలపై ప్రణాళికలు, రాజ్యాంగాలు అంటూ ఆలోచనా యంత్రాంగంలో ఉన్నారు ఆధినేతలు.

• • • • •
"అవి స్వాతంత్ర్యపు తొలి రోజులు. పరతంత్రం నుండి విముక్తి పొందిన ప్రజల్లో ఉత్సాహం, ఆసందం వెల్లువలై పారుతూంది. స్వేచ్ఛా వాయువుల్ని పీల్చుకుంటూ, భావి కార్యక్రమాలపై ప్రణాళికలు, రాజ్యాంగాలు అంటూ ఆలోచనా యంత్రాంగంలో ఉన్నారు ఆధినేతలు.

మరి కొంతమంది—
దేశ విభజనలో తమ స్వాతంత్ర్యాన్ని కోల్పోయా మన్న భావంతో అటు వారు ఇటూ, ఇటువారు అటూ అందినంత వరకూ చేత పుచ్చుకుని బార్డర్లు దాటేసి పోవమని పరుగు లెట్టుతున్నారు.

ఆమె పేరు నలిన. అవి ఆమె వివాహపు తొలి రోజులు. నలిన ఎదిపానేళ్ళు నిండిన తేజస్వినీ. భర్త మఖన్ లాల్. మఖన్ కుటుంబీకు లంతా వ్యవసాయ దారులు.

మఖన్ వాళ్ళ భూములు పాకిస్తాన్ లో ఉండి పోయాయి. బాక్యంలో ఆడి, పాడి గుంతు లేస్తూ తిరిగిన ఆ కొండలు కల్పెదుటే కనిపిస్తున్నా అవన్నీ ఇప్పుడు భారతదేశానికి చెందినవి. ఆ భూభాగం మీద కాలు పెట్టడానికి తనకు అర్హత లేదు అనుకునేసరికి నలినకి దుఃఖం పొంగుకు పుచ్చింది.

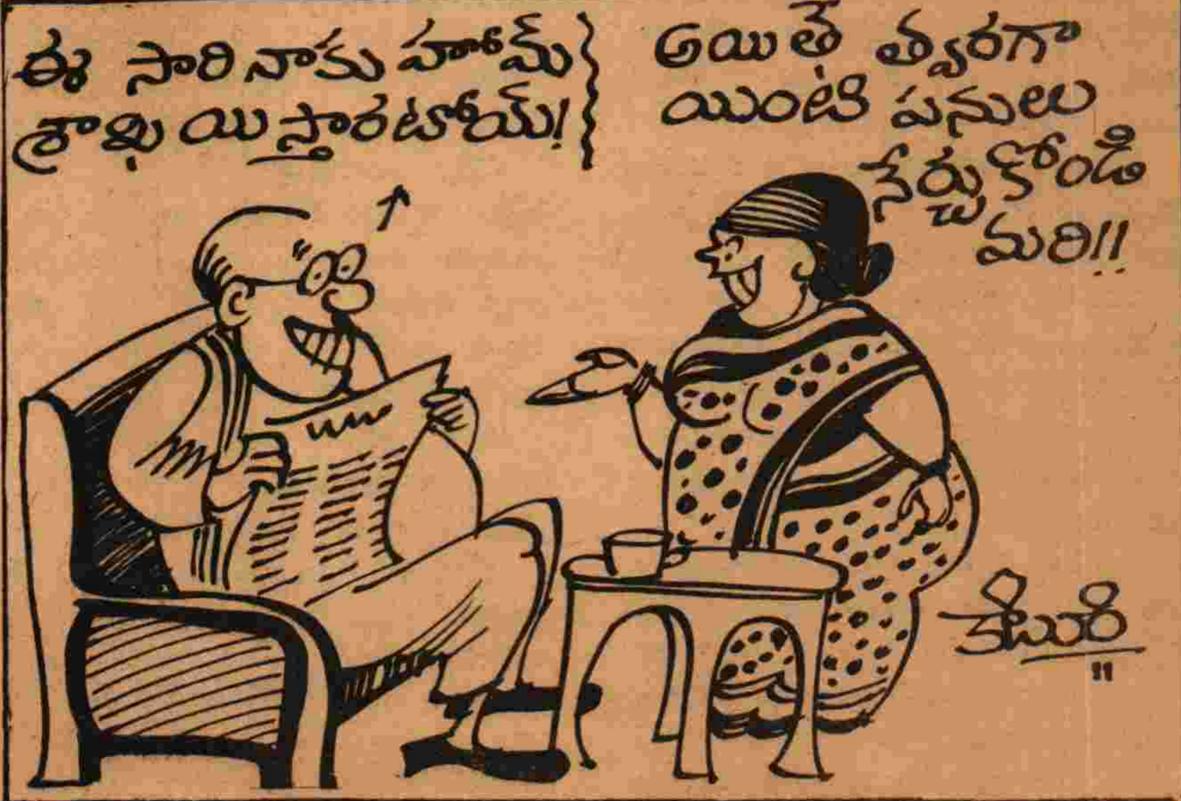
పోలోపని కాందిశికులంతా చాలుగా బార్డర్లు దాటేసి ఇవతలి వారు అవతలికి అవతలి వారు ఇవతలికి పారిపోతున్నారు. రైళ్ళ కిక్కిరిసి ఉండేవి.

మఖన్ లాల్ కూడా తన బంధు బంధులతో అందిన వరకూ చేతపుచ్చకుని భారతదేశం రావాని రైల్వే క్షేత్రాడు. వెంట నలిన.

కని వెంచిన తల్లితండ్రులను, తోడబుట్టిన వానిని, పెరిగిన పునరాంతు ఎదిలి రావాలంటే నలిన గుండె లవిసి పోతన్నది. పదిపానేళ్ళు వెంచిన తల్లితండ్రుల కన్నా పది వెంల వివాహబంధం గప్పడిగా తోచి, దుఃఖాన్ని దిగిమింగి భర్తతో ప్రయాణమైంది నలిన.

రైల్వే ఎక్స్ ప్రెజాక అప్పటిదాకా 'నేను' నా వాళ్ళు, అన్న భావం నుమసిపోయింది. కిక్కిరిసి ఉన్న ఆ రైల్వే అంతా తన లాటివారే ఉన్నారు. రైలు నెమ్మదిగా బార్డరు వేపు సాగిపోయింది.

• • • • •
ఉన్నట్టుండి రైలు ఆగిపోయింది. అంతా ఆత్మకగా తిలలు బయట ఉంచారు. రైలును బలవంతంగా



పాకిస్తాన్ భూభాగంలోనే ఆపేకారని తెలిసి తిరిగి అందరూ మూలా మూలై చేతి బట్టుకుని జట్టు జట్టుగా దొంగల్లా మొక, ముందు చూచుకుంటూ భారత్ వేపు సాగిపోయారు.

పాకిస్తాన్ భారత్ కు, భారత్ భూభాగానికి మధ్య కొంత మేర ఎవరికీ చెందని భూభాగం (నో మాన్స్ లాండ్) ఉంది.

ఎలాగో భారత్ దాటేసి పరుగు లెట్టితే భారత భూభాగంలో పడిపోవచ్చు. ఆ సైన్ ఎవరూ ఏమీ చేయలేరు.

నల్లని వాళ్ళ జట్టు చాలాసేపు ఒక చెట్టుకింద కూర్చుని వెంట తెచ్చుకున్న రొట్టెలు తిన్నారు. కొద్దిసేపటి నీటితో గొంతు తడుపుకున్నారు.

దృఢకాయుడు సమున్నతుడు, పచ్చగా ఉన్న ఎండకు కాగి అదోలాటి కమిలిపోయిన రంగు తిరిగిన మఖన్ సు చూస్తూంటే ఇతని అండనడం తే తన ఎంతటి కష్టాన్ని అవలీలగా భరించగలడు. ఆ దృఢమైన బాహువుల్లో సేద దీరి నిశ్చింతగా పొద్దు పుచ్చగలనని అనుకుంది నల్లని. కొసలు మెలి పెట్టిన ఆ నల్లటి మీసాలు, కొద్దిగా మాసిన గడ్డం, అశ్రుద్దగా వేసుకున్న నల్లని బట్టల్లో అతడు తన పాలిటి దేవుడగా తోచాడు. అమాంతం వెళ్ళి ఆ ఎడదలో ముఖం దాచుకోవాలని తన గుండె వ్యతిరేకం చేసింది. వూహారోకంలో అలాటి భావనతోనే తృప్తి పడింది నల్లని. మేలిముసుగు మురింత తల మీదకు లాక్కుంది.

ఫోజ్ పూర్ దగ్గర చెక్ పోస్ట్ కాకుండా కాస్త ఎగవకు వెళ్ళి దాటాలని అనుచున్నారు మఖన్ వాళ్ళు పిల్లల్లా అడుగు లేస్తూ నెమ్మదిగా బయలు దేరా రంతా. గుండెలు గుబ గుబ లాడుతున్నాయి. దూరాన ఒకటి అరా జట్టు ఎవరికీ చెందని భూభాగాన్ని దాటేస్తున్నాయి.

అంతే! పెద్ద అరుపులూ విదలించుమా! బిక్కచచ్చి నిలిచి పోయారు! పాకిస్తాన్ భారత్ సైనికులు నల్లని వాళ్ళ జట్టును ఆపేకారు. ప్రాధేయపడగా పడగా అందరినీ వదిలేశారు, ఒక్క నల్లనిని మినహాయించి.

బతిమిలాడినా బామాలినా ఆ కర్కశ వృద్ధయుల మనసు కరగలేదు. గత్యంతరం లేని మఖన్ జట్టు నల్లని నొదిలేసి ముందుకు పోయింది.

నల్లని కది జీవన్మరణ సమస్య. జన్మ జన్మల బంధం అని వెంట పడి వచ్చిన భర్త నిస్సహాయంగా వెనుదిరిగి చూస్తూ వెళ్ళిపోతున్నాడు.

అశ్రుధారలతో మసకేసి పోయి, చూపుల కండ కుండా అంతకంతకూ వార ఆకారాలు చిన్నవిగా అంబుపోతున్నాయి.

అక్కడున్న సైనికుల చూపులు వెకిలిగా ఉన్నాయి! పలుకులు వ్యంగ్యంగా ఉన్నాయి. కానీ, ఒకే ఒక సైనికుడు ఉలకక పలకక రాయిలా నిర్వికారంగా నుంచాని ఉన్నాడు. అతడు నల్లని వైపే చూస్తున్నాడు. ఆ చూపుల్లో ఎలాటి భావనూ వ్యక్తం కావడం లేదు. మేలిముసుగు మురింత ముందుకు లాక్కుంది నల్లని.

గంటలు తరిగిపోతున్నాయి. చీకట్లా వరిస్తున్నాయి.

దూరాన పర్యతాలు ఆకారాలు మారిపోయి వల్లని రూపు సంతరించుచుంటున్నాయి.

సైనికుల వృద్ధయాల్లో కోరికలు ముసురు కుంటున్నాయని వాళ్ళ మాటల ద్వారా, సౌంజ్జల ద్వారా సున్నవైపు తూంది.

పదిహేనేళ్ళయినా నిండని తన జీవితం, ఈ నరరూప రాక్షసుల చేతులలో బలైపోక తప్పదని తన తలరాత తలచుకుంటూంటే కన్నీళ్ళు కూడా కరువై పోయాయి. బండబారిన వృద్ధయంతో అలాగే శిలలా నుంచుండి పోయింది నల్లని.

చాయ్ కాచుచుని తాగి ఇద్దరు సైనికులు నల్లని దగ్గరకు వచ్చారు.

నల్లని వూపిరి తీయడం మరిచిపోయింది.

ఇందాక నుంచున్న ఆ సోల్దరు అలాగే నుంచుని ఉన్నాడు. నల్లని దగ్గరగా వస్తున్న సైనికుల కన్నా అలా కలకలక మెదలక చూపులను కుంచిస్తూ చూస్తున్న నిలవెత్తు సైనికుణ్ణి చూస్తూంటే నల్లని గుండెలో దడ పుట్టుతూంది.

“హల్ జావ్!” భూమి దద్దరిల్లే లాటి పెద్ద కేక.

నల్లనిని సమీపిస్తున్న సైనికులు స్తంభించి పోయారు.

“ఏ ఒక్కరు ముందు కడుగేసినా మర్యాద దక్కదు” అంటూ ఇందాకటి నుండి ప్రతిమలా నుంచున్న సైనికుడు మెరుపులా నల్లని దగ్గరకు దూకి ఎడమ చేయి మణికట్టు పట్టుకుని సత్తువ కొద్దీ ఎవరికీ చెందని భూభాగంలోకి లాక్కుపోయాడు.

భయంతో బిర్ర బిగుసుకు పోయిన నల్లని కాళ్ళు అతని వెంట యాంత్రికంగా పరుగు లెట్టు తున్నాయి. అంబుపోయింది. సర్య నాశనమై పోయింది అనుకుంటూ.

వెనకనుండి సైనికులు “అరే చందూ! ఆ పిల్లను ఎక్కడికి నీ ఒక్కడివే లాక్కెళ్ళు తున్నావు. ఫస్ట్ వాన్స్. నీ కేనా? అరే భాయీ! త్వరగా కానియ్” వాగుతున్నారు వెకిలిగా నవ్వుతూ.

పరుగెడుతున్న వాడల్లా ఆగి గిరుక్కున వెనుదిరిగి

“నోరు మూయండిరా, వెదపల్లారా ... ఆడ పిల్లను భర్తనుండి వేరు చేసిన మనకార్యం చాలక పశుత్వానికి పాల్పడతారా ... ఈ అమ్మాయిని భారత్ దాటించి పస్తాను. వాళ్ళ వాళ్ళతో కలిపి వేస్తాను! ఖబర్ దార్! అని హెచ్చరించి నాలు గడుగులు భారత భూభాగంపై ఉరిలాడు.

“అరే! పాగల్ ... చందూ ... అగు” అరస్తున్నారు వెనుకనుండి.

అంబు చందూ కాళ్ళ ముందుకే ఉరికాయి.

“రుక్ జావ్” అంటూ భయంకరమైన కేక వివడింది. చందూ కాళ్ళ అప్రయత్నంగా ఆగి పోయాడు.

“అడుగు ముందుకు వేశావ్ ... కుక్కను కాల్చి నట్టు కాల్చి పంపిస్తా.” గర్జించిందో కంఠం.

తన ‘బెడూక్’ సవరించుకుని “అరే ... పోరా .. గాడిదా ... అని అమ్మాయి పరుగెట్టు దాటిపో.

మీ వాళ్ళను కలుసుకో” అని హెచ్చరించాడు చందూ. అతడికి రెండు చేతులూ జోడించాని ఉన్నా వ్యవధి లేదు. “సూఫురా” కాళ్ళకు బంధాలు వదులుంటే పారిపోయింది నల్లని.

తుపాకీ వేలిన శబ్దం... “అమ్మా!” అన్న ఆర్తనాదం... వెనుతిరిగి చూచింది నల్లని...

గుండెలో నుండి ఎర్రటి రక్తం ప్రవిస్తూంటే అదిమిపట్టి “భాగ్ ... భాగ్” అని హెచ్చరిస్తున్నాడు చందూ.

భారత భూభాగంలో అడుగు పెట్టి ఆయా సంతో పగర్బుతూ వెనుదిరిగి చూసింది నల్లని. నల్లని చీకట్లో చట్టగా పడిపోయాడు చందూ.

పిచ్చిగా రెండు రోజులు కాడికి కుల జట్లన్నీ గాలించింది నల్లని. ఆకలి ... నిరాశ ... ఒంటరితనం నిస్సృహ ...

వెదగ్గా వెదగ్గా మఖన్ వాళ్ళ జట్టు వాళ్ళంతా అవుపించారు. నల్లని సంతోషానికి అపభిల్లేవు. మేలి ముసుగు సవరించుకుని భర్త వెంత నిలుచుంది.

“అరే! ... నల్లని ... నీవా ... ఇక్కడ” మఖన్ పలుకుతో కలలుకలోని సంతోషం లేదు. ఎందు కొచ్చావు? అన్నట్టు ధ్వనించింది.

తన్ను చూడగానే రెండు చేతులూ ఆహ్వానించి పొదివి పట్టి, పిచ్చు నిమిరి తన బాధ, వేదన తీర్చుతా డనుకొన్న దానికి భిన్నంగా అసహ్యం నిండు చూపు లతో ఎగాదిగా చూస్తూంటే భరించలేకపోయింది నల్లని.

అతడి భుజం మీద పడి తా నమస్కరించిన మనఃక్షేభం చెప్పుకొని సేదదీరాలని నల్లని వృద్ధయం అరాలబడుతోంది. కాని భర్త ప్రవర్తన చూచేసరికి పుట్టెడు నిరాశ ఎరురైంది. అక్కడికి మనసు పట్టలేక ఎలా పారిపోయి వచ్చిందో చెప్పింది. మఖన్ మివునంగా ఉండిపోయాడు. జట్టులోనివారు కూడా మిన్నకుండిపోయారు.

నల్లనిపడిన కష్టాల కన్నా, మనః సలక్షేభం కన్నా వాళ్ళ మవునమే ఎక్కువగా బాధించింది.

ఆ రాత్రి అందరూ పడుకున్నాక నెమ్మదిగా భర్త దగ్గరగా జరిగి కూర్చుంది నల్లని.

మఖన్ మాట్లాడలేదు.

“చూడండి ...” పిల్చింది.

“...”

చేతన పట్టుకొని కడిపింది.

చరాయన ప్రక్కకు ఒత్తిగిలి “నల్లని! దూరంగా జరుగు ... అసలు ... నీమా నామా నీ సంబంధమూ లేదు. నీ ఇష్టం వచ్చిన చోటికి వెళ్ళిపో” అన్నాడు మఖన్.

“ఎందుకనీ ... ఎక్కడికైనా వెళ్ళే అవసరం నాకేముంది? మీరు నా భర్త” అంది అస్పష్టతలో నల్లని.

“అది అంతా మూడు రోజుల క్రితం. ఇప్పుడు కాద్య. జరిగింది జరిగిపోయింది. ఇక ఆ మిషయాలన్నీ మరిచిపో” అంటూ అటు తిరిగి పడుకున్నాడు.

